Մանզումէի Էֆքեար սկնէտէ 300 նիւսխէ վէրիլիպ, սէնէվի գըյմէթի Իսթանպօլ իչին 250 ղրշ. վէ ալթը այլըը 125 ղրշ. վէ Թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ագճէ 250 վէ ալթը այլըը տախի 125 ղրշ. տուր։

Վէ պէհէր նիւսխէսի 40 բարաբա սաթըլըր։

Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻԻ

Իլանաթը սկնէր սաթը-ը իչին պիրինճի տէֆտէ 1 թինճի տէֆտէ 2, վէ իւչինճի վէ սայիր տէֆտէրը իչին 1 էրղշ. Իլան սըրասընա գօնու լսյան իլանին սաթըը 5 ղշ տուր։

Մէքթուպ վէ սայիր Գալաթատա Թէնճէմպէհ բազարընտա վագը Ն. 29 Իրսի խան ընտա Կարապետ Ց. Փանոսեան իսմինէ կէօնտէրիլմէք տիր։

ԱԼԹԸՆՃԸ ՍԷՆԷ ՀՐԱԼ ՃԷՄԱԶԻԼ ԱԽԸՐ ՀԴ 1871 ԹՎՈՍՏՈՍ 30 ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 11 ՆԻՄԷՐՈ 1686

ԻԼԱՆԱԹ

ԳԱԼԱԹԱՏԱ ՄԷՏՐՈՊՈԼԻԹԷՆ ԵԿԱԾ ԼՈՒՐԵՐ

Մ. ԳՈՒՐԳԵՆԻՆ

8 Նիւմէրօյա մանգամանատա սաթըլըր վէ սաթին արեղտիկտէ Մէկէքիր մարդարատա միւնէթիհրաթ, սատի վէ սատի գէօրեսու սատի սաթըլըր։ Հիւքիւմէթիր թարաֆընտան բիրաշատա չէգարտըլմըշ օրան սատ. էֆենտիրի, սատարատա բիրաշատա բիրաշարանալը։

Մ. Քօրէսօնէրին մաղազասը, կէտիկ էշեանի մէհալլէսի մէ հէրէք պուրատա բիրաշատա Հէր նէմի պօրատա մուսանէթ տէր իւսսի օրանուր, վէ հէր նէմի գուրսուզարն պէտ ինդիրիլիր։

Մարգարատա պուլունան եագընատա չէքիլմէք օրան աթիրտի սի հիրիլիր։ ԲՕՐԴՈՒԱՆԻ

Սեպտեմբերի 1 տէ, Նալբանդեան 1864 սէնէսի խութիգրատ պիէթիրի չէքիլմէ։ Ն. Գ.

» » Սէվիսարի չէրին » »

» » Գօնէք Բարէնէր » »

» » Մէրան չէրին » »

» 16 » »

Քաղ » 1 » Գուբրէչ չէրին սէրիմէրի չէքիլմէք թէքմիլ եարմէրի համար 1 չէրիկ մէնանէ։

Հանկը տիշմիսէն օլուր իսկ օլուն պու չէյլէրի թալապ էթմէյէ։

Եազըդ քի Թիւրքիատա տիշմի մէքթէպի եօգ տուր, ինանատա նէ քի էյրէնիր իսկ օնու եալընըզ պիլիր։ Ինանմէյէ կիսի տօղուշատան իւզմէք պիլմէզ։

Պունատան մատատա չօգ սանաթքեարլար քի պունատան օթուզ սէնէ մուդատատէ բէք ալչա սատեբլապիլիրլեր իսի, օն սէնէսէն պէրու պու սանաթըն կէրէք բարիսակ վէ կէրէք լօնարատա իթթիֆի թէգատիւմիւն արդասընատան կիրէմմիշլեր տիր։ Իսնի էթրաֆընընգսաքի չէյլեր իւյերի կիթտիի հալտ պիզտէ պէրապեր իւյերի կիթմէզսէք կէրի կիթմիշ սայըլըրը։

Պունուն իչին պաղըրը սանաթընընգ դուսուր զանն իսէրլեր, վէ քէնտի տէրտէրինի կիպէրլեր, վէ կէրէք էմնիյէթսիզլիք իչին, կէրէք զօրգու իչին էյրէթի տիշլերին ֆայիտէսինէ մահրում գալըրլար։

Տօղթօր Տօրինի, 20 սէնէ բարխակ վէ իքի սէնէսէ պէրու իսթանպօլատա 500000 ալն պիեասէ տիշ գօնուշ տուր։ Պունատան պահա օլունապիլիր եաբաբը տիշէրին նէ, սէրմէթսէ քէմալինէ եէթիշմիշ օլմասը։

Ֆիեաթ հագդընատա մէշհուր տուր օգլամ քի «Թէգատատիմ ուճուզլուգ կէթիրիր» տէր, օնուն իչին ֆիեաթլար բէք զարար տիր։

Տօքթօր Տօրինի, մուշթէրիյէկ պաղար հէր կիւն սաաթ ալտիբանկա 11 սէն 5է գատար Պէյ օղլունատա Ատանը Մէճիտ զօղաղընատա 15 նիւմէրօ իլէ մուրադդամ խանէսէ։

Տօղթօր Տօրինի պիրատէր քէկա մուշթէրիյէկ հէր կիւն սաաթ ալտիբանկա 8 սէն 5 գատար Խթանպօլատա քէօրիւ պաշընատա Պալըգ բազարը ճատատէսինատ 58 նիւմէրօ իլէ մուրադդամ մաղազատէ։

Ագճէ, սէֆթէր, վէ էվրաղը սայիրէ հըզմէթ իթմէք իչին աթէչէ տատանը տէմիր գաց վէ սայիր սանատը եարան Արմենեանը մէշհուր Ֆատրիգալարընատան պիրիսի իչին իշիւզար վէ քէնտիսինի էյիճէ թանքթարապիլիր ատէնթօ արանմագտա տուր։

Սանտըգլար, V 7863 մարքա իլէ Պէրլինտէքի ՐԻԻՏՕԼՖ ՄՕՍԷ նամ իլան ժանը թարափընատան կէօնտէրիլմէք տիր։

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻՁ ՍՈՒՍՈՒ

Գալաթատա սոքընտա

Բրուսիանը հէք մէլք Ագատէմիասը վէ էն միւթէպէր հէքիմէր, վէ ուճուսէն քեաֆիֆէյի հէքիմէք Ագատէմիասը թարափընատան թահսին օլունմուշ օլան մէգքիւր ԼԻՁ ՍՈՒՍՈՒ իսթիմալ իտէնին եիւգիւնատէ վէ էլլէրինատ նէ գէրէք լեքէ վէյատա օլուր, նէ եիւգիւ կիւնէշատէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր։ Կէրէք գատընընար վէ կէրէք էրքէքլէրին թէնինէ պէեապլըգ վէրտիքատէն պաշգա ա ըսկի եուճուշատան մէգքիւր սուեան դուվվէթինի թէճրիպատ իլէ թանընմըշլար տըր։ Մէգքիւր ԼԻՁ ՍՈՒՍՈՒ, եալընըզ Գալաթատա Եիքսէք Գալտրրընտա 68 Ն. իլէ միւրաղդամվէ Մ. Վէլիչ դուքանեասընին մաղազասընտա սաթըլըր։

1286 ՃԷՄԱԶԻԼ ԷՎՎԷԼ 12 ԹԱՐԻԽԻ ԻՐԱՏԷՑԻ ՇԱՀԱՆԻ ԻԼԷ ԻՀՏԱՍ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ ՕԼԱՆ ԻՍԹԱՆՊՕԼ ԹՐԱՄՈՒԷՑ ԱՐԱՊԱԼԱՐԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէ, 400,000 Օսմանլը լիրասը օլուպ, հէր պիրի 20 չէր Օսմանլը լիրասընա օլարագ 20,000 սէհիմէ թագսիմ օլունմուշ տուր։

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ՄԻԻԼՍՍՈՒԼԷՐԻ (հիմնադիրք)

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ
ՄԷՄԱԼԻԹԻ ՕՍՄԱՆԻԷՆԻՆ ՇԻՐՔԷԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻԷՍԻ (Սօսիէթէ ժէնէրալ)
Մ. ժ. ԳԱՄՕՆՏՕ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ
Մ. ԽՐԻՍԹԱՖԻ ԷՖԷՆՏԻ ԶՕՂՐԱՖՕՍ
Մ. ժ. ՋԱՐԻՖԻ
Մ. ԳՕՆՍԹ. ԳԱՐԱԲԱՆՕՍ

ԻՏԱՐԻ ՄԷՃԼԻՍԻ

Մ. ԳՕՆՍԹ. ԳԱՐԱԲԱՆՕՍ . . . . . Ռէյիս
Մ. Տ. ՖԷՐՆԱՆՏԷԶ (գօնթ Ա. ազ Գամնոս վէքիլի) . . . Ռէյիսի սանի
Մ. Է. ՏԸՎՕ (Օսմանլը պանգասը վէքիլի) . . . . . Միւսթէր
Մ. Օ. ԻՒԼՄԱՆ (Սօսիէթէ ժէնէրալ վէքիլի) . . . . . »
Մ. ԽՐԻՍԹԱՖԻ ԷՖԷՆՏԻ ԶՕՂՐԱՖՕՍ . . . . . »
Մ. ժ. ՋԱՐԻՖԻ . . . . . »

ԼԸՎԱԼ ԷՖԷՆՏԻ, ՏԻՐԷԹԷՕՐ

ՇԻՐՔԷԹԻՆ ԻԼԱՆԸ ԹԷՇԿԻԼԻՅԷՍԻ

Թըրամուէյ շիրքէթինին մազսատի, տէմիր խաթթ իւզէրինատէն կիտէն վէ պարկիր իլէ չէքիլէն, եանի Թըրամուէյ արապալարը վէ Օմնիպիւս արապալարը իլէ եօլճու վէ էմմատա նագլ իթմէք տիր։

Թըրամուէյ շիրքէթինին մուամէլաթը մախսուսէ, թէկէսսիս օլունտուգու թարիխինատէն պէտէն 3 սէնէ զարֆընատա նէֆիսի իսթանպօլատա վէ վարուշլարընտա ինչա իսէպիլոտիի քեսֆիյէ իսթթիլարը, եանի 1. Ազագ քաշոսունտան Օրթա-էյէ, 2. Քէօքչէսէն Ակսէրայա, 3. Ակսէրայատան Եէնի քոփրիէ, 4. Ակսէրայատան Թոփ քաշոնա գատար եաբըլմազ խաթթլարը ինչա իթմէք վէ իշլէթմէք տիր։

Շիրքէթի մէղքիւր, մէղքիւր խաթթլարատան մատատա, Տէվլէթի ալիյէնին բուլատարընը թահսիլ իյլէմէք իւզրէ, Սուլթան Գաեազիատէն էտրնէ գարուսունա գատար եաբըլմազ խաթթըն խարիթասընը, գամէն հիւքիւմէթէ թագսիմ իյլէմիշ, վէ պու կիւնքի կիւն իսէ, Գալաթատան Պէյօղլունա վէ Իսթիւսարատան Զամբաճատա գատար եաբըլմասը թասավվուր օլունան խաթթլարընն խարիթասընը թանպիմ ու թէրթիպ իյլէմէք տիր։

Պունանատա մատատա, շիրքէթի մէղքիւր, քէնտի ըսթասիօնլարընը չէհրին քեաֆիյէյի մէրքէզլէրի իլէ բապթ իյլէմէք իւզրէ, եազընատա պիր չօգ օմնիպիւս արապալարը իշլէթմէք նէյէթինատ պուլունմագտա տըր։

Շիրքէթին միւէսսէսէլէրի, իլք էվվէլ, Շիրքէթին թէչքիլի հէնկեամընատա, Թըրամուէյ եօլու ինչա իթմէք իչին կէօրտիւքլէ սանաթճա կիւճլիքլէրին էօնիւնիւ ալմագ խաթէթիքլէրինատէն, սէհիվլէրի, իլք խաթթէն ըսմի քիւչատընատան սօնրա բիատատա չըգարմագլըգը մէհնասիպ կէօրմիւշլէր տիր։

Հէր պիրի եիկիրմիշէր լիրա գըյմէթինատ օլան վէ շիրքէթին սէրմայէսի պուլունան 20,000 սէհիմլէր, պու կիւնատէն պաշ աեարագ բիատատա չըգարըլմըշ տըր, մէղքիւր սէհիմլէրատէն 15 պին ատէտինէ, շիրքէթին միւէսսիսլէրի խիզմատընընգ օլուպ, պագը գալան 5000 սէհիմլէր խութանպօլ էհալիսի հիսատ մէնա օլուն իչին բիատատա չըգարըլմազ տըր։

Խուտրէ մէճլիսինին, 1871 սէնէսի յունիս 21, 2 օգոստոսատա սէհիմ սահիպլէրինատէն իսթէրիթ օլարագ, ազատ իյլէտիկի ուճուն մէճլիսատ վէրիլիր գարարա թէվֆիգան, պէհէր սէհիմ իչին սէքիզ Օսմանլը լիրասը թէկէտիկ օլունճագ տըր։

Խութանպօլ էհալիսի մէղքիւր 5000 ատէտ սէհիմլէրի խիզմատընընգ իչին Պանգ Օթօմանա վէ Սօսիէթէ ժէնէրալա միւրաճաաթ էթմէյի տիր։ Մէղքիւր սէհիմլէրի խիզմատընընգ խաթխատասընը հավի վարագալար, շիմտիէն Սօսիէթէ ժէնէրալատան ալընագալիր։

ԻՄԶԱԼԱՆՄԱԳ ԻՉԻՆ ԼԱԶԸՄ ԿԷԼԷՆ ՇԱՐԹԼԱՐ

Խիզմատընընգ վագդի	լիրա	1
Մուվագգաթ սէհիմլէր Զէրթէքիպատ խիզմատ օլունատագտա վագդի . .	»	2
1871 հոկտեմբեր 20 տէ (ալաֆրանկա)	»	2
1871 նոյեմբեր 20 տէ (ալաֆրանկա)	»	10
1871 դեկտեմբեր 30 տա (ալաֆրանկա)	լիրա	1 50
1871 սեպտեմբեր 11 տէն պաշլատարագ (ալաֆրանկա) ֆայիզի իշլէնմէք իւզրէ էվվէլքի թագսիմլէրին, եանի 6 1/2 լիրանէն սէնէտէ եիւզտէ պէշ հիսասը լա ֆայիզի թէնզիլ	0 07	1 45
Ճէմանի		7 95

Ասլը աշըգ սէհիմլէր, պալէտատէքի սէն թագսիատէն սօնրա վերիլմէք տիր։

Իմզալանանլար, սէնէտէ եիւզտէ պէշ ֆայիզի հիսասը իւզրէ լազըմ կէլէն ֆայիզի ըսգօնթ օ իտէրէք, սօն իւչ թագսիտէն էվվէլինատէն թէկէտիկ իտէպիլիրլեր։

Թագսիտէրին թէկէտիկի կիմէքատիկի, իմզալանանլար, թէնպիհ օլունան վագթլարատա թէկէտիկ իյլէմէք օլունտըգլարը ազճէ իչին, սէնէտէ եիւզտէ պէքիզ հիսասը իւզրէ ֆայիզ վիրիլմէքտէր տիր։

Թագսիտէր թէկէտիկ օլունմատըգատա, թագսիտէր իչին պալէտատէ գարարլաշթըրըլան թարիխլէրատէն պիրիսինատէն տէօրթ այ սօնրա, թագսիտէրի էօսէնմէմէք սէհիմլէր, նիսպաթատէն 15 ինճի պէնամ ատքեատընճա, սահիպ սէհիմլէրին զարարընա օլարագ սաթըլապիլմէք տիր։

Սեպտեմբերին 11 ինճի բազար իրթէսի կիւնիւ իչգա տէֆթէրի քիւչատ օլունուպ մահը մէղքիւրուն 14 իւնճիւ բէնճէմպէհ կիւնիւ էյլէտէն սօնրա սատթ 3 տէ զարարնաճագ տըր։

Սէհիմլէր թագսիմ օլունատագտա, էմանէթէն թէսլիմ օլունան մէպլաղան արթան գըսմը, իսթէնիլէն սէհիմ զատար քէնտուլէրէ սէհիմ վիրիլմէք օլմասան ատամլարա կէրի վերիլմէք տիր։

Խութանպօլ, Գալաթա, 1871 օգոս. 12-24

Շիրքէթին նիզամաթը հագդընատա մալիսմաթ քէսպ իթմէք իսթէնիլէնլերին, շիրքէթին մահէլլի մէրքէզինէ, եանի Մէհմէտ Ալի բաշա խանընատա 18 նիւմէրօլու օտասա վէ եախսա Պանք Օթօմանա վէ Սօսիէթէ ժէնէրալա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պահրիեէ Նէզարէթի ճէլիլէսի, խազինէյի խասսէ նազիրը սապրգ տէվլէթլու Ֆէրիտ բաշա հազրէթլէրինէ,

Խարիճիեէ Նէզարէթի ճէլիլէսի, բիւթպէյի սամիեէ վէզարէթլէ տէվլէթլու Սէրվէր էֆէնտի հազրէթլէրինէ,

Թիճարէթ Նէզարէթի, Նաֆիա Նէզարէթի ինզիմամիյլէ, տէվլէթլու Էտհէմ բաշա հազրէթլէրինէ,

Խազինէյի խասսա Նէզարէթի, էվգաֆ նազիրը սապրգ տէվլէթլու Քէմալ բաշա հազրէթլէրինէ,

Եէմէն վիլայէթի վալիլիկի վէ ֆիրգայի ասքէրիեէ գումանտալիգը, բիւթպէյի սամիեէ միշիրի իլէ, Եէմէնտէ պուլունան տէվլէթլու Ահմէտ Մըխթար բաշա հազրէթլէրինէ,

Ըշգոտրէ էեալէթի վալիլիկի, ֆէրիգանը քիրամտան սաատէթլու Մուսթաֆա Ասիմ բաշա հազրէթլէրինէ,

Զապլիթիեէ Նէզարէթի, ֆէրիգանը քիրամտէն սաատէթլու Արիֆ բաշա հազրէթլէրինէ,

Խազինէյի խասսայի շահանէ Նէզարէթի ճէլիլէսի, Շուրայի տէվլէթ ազասընտան սթուֆէթլու Ռէֆիք պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, խարիճլյէ միւսթէշարը Սէրվէր էֆէնտի հազրէթլէրի իսթիֆասընը վիրմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒԳ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐԻ

Ըշքոտրա, 29 օգոստ.

Իլք գավղատան պէռու, տայիմի գօրգու իշինտէ եաշամագտաերզ, ասասքիրի Շահանէ, Ֆուզ Սըքթօժ օվասընտա օրտու դուրմուշ տուր։ Զարգաճը ասքէրլէր հալէա Մէստէ պուլունմագտա տրբլար. տաղիլէր թարաֆընտան նէնի հիճումլարա մունթազըր օլունմագտա տրբ։ Պիր թագըմ չարգաճը ասքէրլէրի, հէր թարաֆտան ճիվարլարը տօլուշմագտա տրբլար։ Շէհրիմիզ պիր մէզարա պէնզէմէքտէ տիր, չէօյլէ քի, Միւսլիմանլար, միքէտտէր պիր սուսլուգ իշինտէ պուլունուպ, էլլերինտէն սիյահլարը ալընմասընա թէհամիլ լտէճքէր կիպի ինանտրմագ իսթէմէքտէ տիրլէր, ֆագաթ ախզը ինթիգամա գալգըշմագ իշին իթթիֆագը խաֆի վիճումտէ կէթիրմէքտէ տիրլէր, Ալլահ վիրէ տէ, մէզքիր ախզը ինթիգամ մատտէսի ֆիիլէն մէվգէյի իճրայէ վազ օլունմազա իսի, վէ չաեէտ մէվգէյի իճրաեէ վազ օլունտուզունտա իսէ, նէթիճէլէրի գօրգուլտուզու գատար աէհշէթլու օլմասալար իսի։

Տաղիլէր պիւսպիթիւն օրթատան չէքիլտիլէր, իշլէրինտէն հիչ պիրի պիր տանա չարշըա կէլմէտի, պու իսէ, զայէթ միւքէտտէրնիէթ ու էֆքեարլարա էսէֆէնկիզ ալէամէթ տիր։

Իսմայիլ բաշանըն եէրինէ սայիր պիրիսինի կէչիրմէլի, պիլտիրին պունու, եազըն, վէ լազըմ կէլտիկինտէ, ամմէնին մէնֆուրու օլմուշ օլան պիր ատամ կէրի չաղբրմասընը հիւքիւմէթէ տավէթ օգուտմագ իշին սիզլէր իլէ պիրլէշմէլէրի զբմնընա սանատթաշլարընը զա ընա իսին։ Էյի պիլիրսիմ քի Իսմայիլ բաշա կէրի չաղբրլարգ տա, նէթիճէսի էյի օլաճագ տրբ, չէօյլէ քի կէրէք չէհիրտէ վէ կէրէք չէհրին խարիճինտէ օլարագ հիւքիւմէթի մահէլլեէնէ խասիմ օլմանլար մէգատիրշինտա տօսթ օլաճագլար վէ Իսմայիլ բաշանըն եէրինէ սայիր պիրիսի կէչիրմէքտէ ագաճագ օլան գանընն էօնիւ ալընտաճագ տրբ։

Գարատաղլըլար իլէ պիզիմ տաղիլէր պէյնինտէ պիր իթթիֆագ հուսուլէ կէթիրիլմիշ օլսուղու տիւնքի կիւն սէօյլենմէքտէ իսի, Շօզի, Շալա, վէ Գասթրա գապիլէլէրինէ (պունլար, օրտուեա գարշը գապիլա իսէն գապիլէլէր տիրլէր) Գարատաղ պէյի ըբրէնս նիքօլա թարաֆընտան եէեէճէք եօլլանմըշ օլտուղու տախի իլավէթէն պիլտիրիլմէքտէ տիր, մէզքիւր գապիլէլէրտէն հիչ պիր բիմնէնին, հէր վագթքի կիպի պուրաեա կէլիպ լազըմ կէլէն չէյլէրի, եանի մէքիւլաթ վէ սայիրէ ալմամալարը իլէ մէզքիւր հավատիս սահիհլիք քէսպ իթմէքտէ տիր։

Ալլահ վիրէտէ մէզքիւր հավատիսլէր եալան վէ վալիեէ գարշը մուխալիֆէթ իպրազ իթմէք իչին եաեբլմըշ օլսալար, լաքին միւսլիման էր հալիսինին հիտտէթի վէ տաղիլէրին ղազասը օլ տէրէճէ ազիմ տիր քի, պունլարըն ախզը ինթիգամա սուսամըշ օլտուգլարընը կէօրմէմէք իչին պիր ատամ քէօր օլմալը տրբ։

Պաշլըճահմայիլ փաշաեա գարշը մէզքիւր տույղու իգհար օլունմագտա տրբ, Իսմայիլ փաշա օրտունուն տաղիլէր իւզերինէ քէսպ իյլէտիկի ֆիւթուհաթ հագգընտա պօշ եէրէ սէվինմէքտէտիր, մէզքիւր ֆիւթուհաթ հագգընտա պօշ եէրէ քէնտուի ալտաթմագտա տրբ, ասլա պիր վալինին արզուլէտիյի մագսէտէ վասլ օլամաեաճագ տրբ, եանի տիմէք իսթէրիզքի քէնտի իտարէսի թահթընտա պուլունան ճէօմնամթրն էմնիեէթինի իւզերինէ ճէլպ իտիպ անտէն իթասաթ կէօրմէեէճէք տիր։

Պուրատա, միշարիլէյհ հազրէթլէրի էհալինին օլ տէրէճէ մէնֆուրու օլմուշ տուր քի հէր քէս միմքին մէրթէպէ հիւքիւմէթ հուզուրունա չբգմագլբգտան իճթինապ իյլէմէքտէ, չէօյլէ քի տավալարը պուլունան պիր թագըմ քիմէսնէլէր, Իսմայիլ բաշա իլէ ասլա իսթիլաթտա պուլունմամագ իչին տավալարընը տօսթանէ սուրէթտէ հալլ ու թէսվիեէ իյլէմէքտէ տիրլէր, պունուն նէթիճէսի շու օլմագտա տրբ քի հիչ պիր իշ կէօրիւլմէմէքտէ տիր։ Ֆագբրլբգ կիւն պէ կիւն չօղալմագտա տրբ։ (Գուրիէ)

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 9 սեպտեմբեր

Ռումէլի տէմիր եօլ սէհմ. 68 ֆիրն. Աճիս 118,85

Վիէննա 10 սեպտեմբեր

Պըրազիլիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի, էօնիւմիզտէքի այ շէհրիմիզտէ պէքլէնմէքտէ տիր, միշարիլէյհ հազրէթլէրի օրատան իթալեաեա եօլճուլուղունու տէվամ իսէճէք տիր։

Տիւնքի կիւն պօրսա էրէյիճէ ալթ իւսթ պիր հալտէ պուլունմուշ տուր։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Պէրլին 9 սեպտեմբեր

Նիմ ըէսմի զազէթալար, Ալմանեա իլէ Ավսթրիա պէյնինտէ հուսուլէ կէլէն իթթիֆագը հիչ պիր հիճում իտիճի պիր մագսէտի պուլունմաեբզ, իլլա հէր նէվի խուսումէթի ըեատ իթմէք վէ թարաֆեյնտէն պիրպիրինին արազիճէ թէմամիեէթինի մուհաֆազա վէ լհասբլ, էվրօպատա սուլհ ու սալահը պագասընա եարտըմ իթմէքլիքտէն իպարէթ տիր։

Սթրազպուրգ 9 սեպտ.

Բաբասալար իշինտէ հէեէճան հիւքմ իթմէքտէ տիր։

Ճիզվիթլէրին, շիրքէթի մլէլիյէ իլէ պիրլէշմիշ օլտուգլարը սէօյլենմէքտէ տիր։

Տէնիզ գբեբլարընա խթիհքեամ վիրիլմէյէ պաշլամըշ տրբ։ պիւտճէտէ 100 միլեոն ֆրանք աչըգ կէօրիլէճէք տիր։

ՖՐԱՆՍԱ

Բարիս 8 սեպտեմբեր

Վիքէլալարըն մուվագգաթ սուրէթտէ վէրսայլտա գալմալարը մէճլիստէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Պիւտճէ իւզերինէ բաբօրթօ գալէմէ ալաճագ օլան գօմիսիօն պօրճունը ըէսէլմալ վէ ֆայիզի իչին 673 միլեոն ֆրանք թախսիս իյլէտի։

Թէքմիլ պիւտճէ, 2 1/2 միլեարա պալիզ օլմագտա տրբ։

Լեալէթլէրտէ մուհաֆազա ամէլիեաթը իչին 300 միլեոն ֆրանք թախսիս օլունտու։

Բարիս 9 սեպտեմբեր

Բրուսիալըլար, գալէալարը թէրք իյլէմէքտէ տիրլէր։

Բարիս շէհրի իսթիգրազը, 46 ֆրանք պաշ իթմէքտէ տիր։

Բօսէլ իլէ, խանէլէրի սուլու կաղ իլէ ամէէլէ վիրէն իւչ նէֆէր գատընլար գաթլէ հիւքմ օլունտուլար։

Ճէզայիրտէ իսեան ամէէլի հէր եէրտէ սէօ տիւրիւլմիշ տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԻ

Լիվերբուլ 9 սեպտեմբեր

Միսսիսիպի Նիու Օրլէանս բամուզու, ըէնա 9 3/4

Սամբը 15,000 պալէա

Պուղտայլար պիր ազ իսթէ գօյտու չօղմալ սամբըրը

Եարազը գավի, ֆիեամթ պիր գարարտա

Մարսիլեա 9 սեպտեմբեր

Պուղտայ տուրկուն, ֆիեամթ պիր գարարտա—եարազը Նիքսիմքտէ—բոմոզ տուրկուն—Ատանա մալի 80–85

Լոնտրա, 9 սեպտեմբեր

Էսհամը ումումի	45 1119
1865 իսթիգրազ	63
1839 »	57 3/8

Եէնի Օսմանլը իսթիգրազը պաշ պաշա

Պորսա գավի գաբանոը

Բարիս 9 սեպտեմբեր

Էսհամը ումումի	46 80
1866 իսթիգրազը	295
Ֆրանսըզ ֆոնտ	60 90
Իթալեա »	57 70

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Խոշ. Ուսմ. օգոստ. 28 Ախշամ գաբան	49–22
» » » 30 Սապահ աշըլտը	49–36
» » սաաթ 6	
Ըլբօր 14 բարայ	

Իսթիգրազ 1863	314–1/2
» 1865 « «	320–
» 1869	287–
Սօսիլթէ ժէնէրալ	9–36
Քրէտի »	11–38
Շըմէնտրֆէր իսթիգրազը . .	119–25

ԱԳՃԷԼԷՐՕՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 30 ՕԳՈՍՏՈՍ

Ինկիլիզ լիրասը	109— 8
Ֆրանսըզ ալթունու	87—13
Բօլ	88—37
Գրլմից ալթունու	51—23
Պէճազ Մէճիտիյէ (ֆարգը) . .	1—17
Պէչլիկ վէ մէթալիք (ֆարգ	104–1/4 104–3/8
Ֆագբր	117–30

Ա.ԶԳԱՅԻՆ

ՊԻՐԻՃԻՐ ԶԱՐԷ (1)

Ումումէն գաղտ օլունմուշ պիր սա-

(1) Զօղ թիճրիպէլիրտէն անլամըշը տրբ քի, միլլէթիվիլ իչ միկտօն հիսսայ օլունտուզու հայտէ, անճագ պինտէ պիրիսի քիթապ վէ զազէթա օղուճագտա օլուպ վէ մէրգուման պինտէ պիրտէն հասիլ օլան 3000 քիշիսէն տախի, անճագ օնտա պիրիսի օղուտուզունու լայըզ ըայլա անընմագտա տրբ, օնուն իչին պու պէնտիմիի միւմքին մէրթէպէ աչըգ սուրէթտէ եաղըզ վէ պագը թարիֆլէրի թէքէրրիւրի տախի ճայիզ կէօրմիւշիւզ տիր։

հիհլիք տիր քի, ինսան հայվանլար կիպի, այրը այրը, վէ պիրպիրինէ եարտըմ իթմէքսիզլին եաշամագ իչին եարատըլմաեբզ, իլլա, ճէմիյէթ իւզրէ պուլունարագ, եանի ֆամիլեա, միլլէթ, վաթանտաշ, վէ ինսանճա գարտաշ օլուպ, վէ պիրպիրինէ եարտըմ իտերէք, վէ պիր պիրինի սէվէրէք եաշամագ իչին եարատըլմըշտրբ։

Պիր ատամտան, պիր ֆամիլեատան, վէ եախոտ պիր խալգտան պու տույղու նէ գատար էքսիկը, վէ եախոտ պու գարշըլըգը պօրճունը էտասընտա նէ գատար զիեատէ գուսուր կէօրիւլիւր իսէ, օլ ատամ, օլ ֆամիլեա, վէ օլ միլլէթ օլ գատար զիեատէ եապանիլիկէ վէ հայման տէրէճէսինէ եագբն կիտէր, վէ պինաէն ալէյհ օլ գատար զիեատէ ֆագբր վէ ճահիլ գալը վէ տիչարը սէֆալէթ օլուր։

Մուղայիրի օլարագ, պիր ֆամիլեա վէ պիր միլլէթտէ պու տույղու վէ պու պօրճու թանրերբզ իճրա իթմէքլիք նէ գատար չօղալը իսէ, օլ ֆամիլեա վէ օլ միլլէթ օլ գատար զիեատէ իլերու կիտէր վէ սէրվէթ ու սեատէթէ նայիլ օլուր։

Պիր չօճուգ տօղտուղու կիւնտէն թա քէնտույի իտարէեէ միւդթէտիր օլաճայը կիւնէ գատար անա, պապա, վէ գամմ ու ագրապա վէ եախոտ ինսան ճինսի հէմմէթ վէ մուավէնէթինէ միւհթաճ պուլունտուղու, վէ մէզքիր մուավէնէթ օլմատըգը հալտէ, պիր քէտի եավրուսունտան տախի զիեատէ սէֆիլ ու բէրիչան գալարագ եաշանամանբզ աճ վէ սուսուզ էօլէճէկի միսիլլու, ճահիլ պիր միլլէթ տախի թբզագը պիր չօճուգ հալինտէ պուլունտուղունտան, էկեր ալիմ ու քեամիլ վէ ինսաֆ ու մերհամէթ վէ ֆագիլէթ սահիպլի քիմէնէլէր անքն իմտատրնա եէթիշմէզլէր իսէ, թբզագը օլ սէֆիլ չօճուգ կիպի, մատտի վէ մանէվի սուրէթտէ աճ վէ սուսուզ գալարագ խարապ ու ղայդ օլուպ կիտէր։

Նասըլ քի սէօյլէտիք, հէր ատամ պիր պիրինէ, հէր ճիհէթլէ, հէր եէրտէ էլինտէն վէ տիլինտէն կէլտիկի գատար; հէր վագթի իմտատ ու մուավէնէթ իթմէյէ պօրճու տուր, վէ պու պօրճուն եէրինէ վէ տէրէճէսինէ կէօրէ այրը այրը իսիմլէր վիրիլմիշ տիր։ մէսէլա էվլատընը սէվէնէ էվլատ սէվէր, ֆամիլեասընը սէվէնէ ֆամիլիա սէվէր, միլլէթինի սէվէնէ միլլէթ սէվէր, վաթանընը վէ հէմճէհրիսինի սէվէնէ վաթան վէ հէմճէհրի սէվէր, վէ ումումէ ինսան ճինսինի սէվէնէ տախի ինսան սէվէր (մարգասէր) իսմի վիրիլմիշ տիր։ վէ իշթէ ինսանիյէթ վէ մէմէնիյէթ տէնիլէն էպնիյէնին էսասը վէ չաթբսը պու թապիի վէ միւճէրրէտ օլան պօրճուն իֆասը իւզերինտէ պուլունմագտա տրբ։

Հէր միլլէթ, վէ հաթթա էն ճահիլ միլլէթին աղ չօղ ալիմ ու սահիպ գուտրէթ վէ նուֆուզլարը պու պօրճու վէ պու իհթիսասը բէք ալէա թանրմըշլար տրբ, վէ չիմտիյէ գատար տա ավօգաթլըգընը իճրա իտէկլիմիշլէր տիր, լաքին եանլըշ, եախոտ խոտպինլիք էսասը իւզերինէ, եանի ճահիլի տայիմա քէնտուն նէզտինտէ էսիր մագամանա գուլլա՝ նարագ, վէ էլլերինտէն կէլէն իյիլիկի, եայընբզ պիր նիյմէթ թարզընտա թութարագ իճրա իթմիքլէրինտէն, մէզքիր իյիլիքլէրի իյիլիք եէրինէ կէմէյիպ, իլլա պիր թիւն ֆիւթիւն ֆէնալըգ եէրինէ կէչմիշ, վէ քէնտիլէր տէսրօթլուղա ալըշմըշ, վէ խալգ տախի էսիրը-

իյէ ալըրմըշ տըր ։

Իյզահ իտէլիմ շու չալըշմագսըզընըրէք լիգթիզա օլան խուսուսու ։

Շէօյլէ քի , չօգլար , չօգ միլլէթլէրտէ , վէ էսկի վէ եէնի վագըթլարտա օլտուղու կիպի , միլլէթիմիզտէ տախի , աղ չօգ քէնտի մալըմաթլարընա կիւվէնէրէք , միլլէթիմիզին իտարէսի հագգընտա ագլ ու ֆիքիր եօրմագտա վէ պու էհալի չօճուգ մագամընտա օլտուղունտան , պունու սէրպէսթ , վէ եախուտ քէնտի հալինտէ պըրագմաեա կէլմէզ , պունու պիզ գօմանտա իթմէլիյիզ տիմէքտէ տիրլէր ։

Էկէր պու տէտիգլէրի , խալիսանէ վէ ինսանիյէթ ու մէրհամէթ էսասը իւզէրինտէ միւէսսէս օլարագ օլսա , վէ սահիհէն էհալի չօճուգ մագամընտա թութուլարագ , բէտէր էվլատընը գաեըրըր կիպի գայըրըլսա , բէք հագըլը սայըլըր , վէ բէք ալէա օլուր . հալ պու քի օնլարըն աըըլ էֆքեարը , չօճուգ մագամընտա թութարագ , բէտէրանէ սէվմէք վէ մէրհամէթ իթմէք օլմայըպ , իլլա , էհալիյի էսիր մագամընտա թութարագ , քէնտիլէր իսէ սահիպ վէ էֆէնտի օլմագ տըր , վէ էֆէնտի օլմագ տըր , վէ լաղըմ կէլէն սէրպէսթիյի , քէնտի քէյֆլէրի իսթէտիկի գատար վիրմէք , վէ քէյֆլէրինճէ չու եա պու պէհանէ իլէ կէրի ալմագ , վէյ հասըլ , ճահիլի տայիմա ճահիլ , վէ էսիրի տայիմա էսիր , եանի էսիրլիյի պագը սագլամագ տըր . վէ հասըլ քի պէնիի ատէմին խըլգաթինտէն պէրու , պու պէօյլէ կէլմիշ օլտուղունտան , հիչ պիր միլլէթ , պիզզաթ քէնտիսի չալըշմատըգճա , եալըրըզ էֆէնտի վէ սահիպ սայէսինտէ նայիլի քէմալէթ , սէրպէսթիյէթ , սէրվէթ վէ սէատէթի հալ օլամամըշ տըր , վէ օլամայաճագ դըր ։

Պագըյճըի սօնրա

Կէչէն հաֆթա հիւքիւմէթինի տէրճ ու պէեան իյլէտիկիմիզ Շէյխ–Գարահիսարը ճինէյա վէ ճինայէթինտէն տօլայը , սահիպ ճինայէթ օլան սապըգ Տէր Մարկոս , Սիվազ վիլայէթի վալիսի հազրէթլէրի թարաֆընտան , Գեր. Աբրահամ եպիսկոպոս իլէ էհալի թարաֆընտան զուհուրա կէլէն իսթիտանամէյէ թէվֆիգան , մուհաքէմէսինէ պագըլմագ իւզրէ պու թարաֆա իրսալ պույրուլտուղունտան , միլլէթ թարաֆընտան տախի , միւտտաի սըֆաթըյլա մուհաքէմէտէ պուլունմագ իւզրէ , պիր վէքիլ վէ պիր քահանայ իլէ , ճէպրէն վէ եօրֆէն կիճէլէյին գալտըրըլան կէնճ կէլինին գօճասը տախի պու թարաֆա կէլմիշ տիր ։

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐԷՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

Մանչեսթեր 23/1 սեպտ. 1871

. . . Խմբագիր ,

Հաճեցէք մեր հետեւեալ գումարները լոյս տեղի շնորհելու ։

Տէր , Օգոստոս 26ը Մանչեսթերի Հայ հասարակութեան համար ցաւալի և տխուր օր մ'էր ։

Հայ վաճառականութեան բուրաստանէն ծաղիկ մը թառշամեցաւ , մահուան անողորմն ճիրաններուն տակ ճմլեցաւ ։ Այս զոհը Մեծ. Խաչիկ աղա Սիմոնեանն է , որ շատ տարիներէ 'ի վեր Մանչեսթեր եկած , հոս ամուսնացած ազգիս առաջնորդաւոր , վաճառականութեան հմտութեանը ճոխ , և ուսումնական անձերէն մին ։ Ինչպէս որ մեր , նոյնպէս ամէն անոնք որք լուսահոգւոյն բարեմասնական ձիրքերը ճանչնդ , ազգասիրական եռանդը , փաղցր բնաւորութիւնը կը ճանչէն ի խոր պիտի խոցին և պիտի աւաղե՛ն այսպիսի կանխահաս կորուստ մը ։

Եթէ լուսահոգին կենացը մէջ սխալած կամ թարդյալ , անարդարանալի յանձանց մը գործած է , այդ ևս ինքը Հայ ծնած ըլլալով հետևաբար Հայ մնացած և Հայ մեռած , հայկական պարտաւորութիւններ ունէր կատարելիք , այդ պարտաւորութեանց գլխաւորը և ամենէն նուիրականը դրժելն էր , օտար ամուսնութեան ողջելով զինքըն , որովհետեւ Հայութեան խաւար ապագը և ապագայն Սիմանեանի պէս բարեկիրթ , հմուտ և վաճառական անձանց և նոցա սերնդեամբ պիտի լուսաւորի և պիտի կանգնի ։

Որչափ որ լուսահոգի Սիմանեանը օտար ազգի Պապական օրիորդի մը հետ ամուսնացեալ էր բայց և այնպէս երբէք դարած չէր հայկական զգացմունք կրելէ , և նորամիք ազդրեալ էր սիրաը մինչև յորհասականն , մինչեւ վերջին շունչն Հայ էր և Հայ մեռաւ , բայց մեռնելէն յետոյ ցուրտ մարմինը պապականացաւ , որչափ որ լուսահոգւոյն վերջին աւանդը , այսինքն հայկական արարողութեամբ կատարել իր թաղման հանդէսը , ազգային նա մանաւանդ ազգասէր և հայրենասէր Աբրահամ Կիւմիւշեանը ամենայն ճշգութեամբ ի գործ դնել ջանացին , անհնարին եղաւ պապական մոլեռանդութեան և կղերին ձեռօք , բռնաբարելով լուսահոգւոյն վերջին անըռնարարելի կամքը ամուսնոյն պապական ըլլալէն իբրեւ թէ ինքն ալ պապական ըլլալ հետեւէր ։ Ա՜ւաղ ցնորից , կարծես թէ պապական մոլեռանդութիւնը ամեն ուրեք դաշինք եղած իր ժանդոտած թուրովը դՀայն հալածելու և նորա ճակատագրին ու ապագային վրայ իշխելու պաշտօնն ստանձնած է ։

Ննջեցելոյն յուղարկաւորութիւնը կատարուեցաւ ըստ Եւրոպացւոց ժամ 2 ին , ազգայինք գրեթէ ամէնքն ալ ներկայ էին ։ Սիմոնեանը 39 տարեկան էր և երեք որբ զաւակ ունի ։

Այս առթիւ կը խորհինք թէ Հայերը ըստ մեծի մասին այսպիսի կրօնական եւ քաղաքական յարաբերութեամբք է միանգամայն թէ ոչնչացեր և թէ ապազգասերնդեան թշուառութիւն և դժբախտութիւն կրակել են ։ Եւ թէ մինչ կը դիտենք որ իրենք ինքնին պատճառ եղած են այս աղետից , չուննալով այն կորովը և հաստատամտութիւնը դիմադրաւել այն ամեն արկածից որք ազգային կենաց պահպանութեան տարերց մահ պատճառեր կամ կըպատճառ ։ Հանդարտ և Լէհաստանի գաղթականութիւնը դեռ կենդանի օրինակ մ'է որոց խորտակեալ բեկորները դեռ ասդ անդ կերեւին ու կը ծփան ։

Ուստի կը յիշեցնեմք մեր եղբայրասարդութեան և մանաւանդ օտարութեան կամ պանդխտութեան մէջ գտնուող հեռաւոր ազգայնոց , ուր մի միայն Հայութիւնը կակատար արձագանք մ'ունի , հեռու կենայ այս տեսակ յարաբերութիւններէ , որ թէ բնականապէս և թէ բարոյապէս ազգային կրօնից և սրբոց դէմ անքաւելի մեղանչել ըսել է , և միանգամայն բթացնել կամ սառեցնել կոխել պատեհ այն ամեն զգացմունք որք մարդուս արժանապատւութիւնը կը յօրինեն ։

Նա մանաւանդ պատեհ ժամանակ մ'է յիշեցնել մեր Մանչեսթըրի ազգայնոց այ որք իրենց բարի ձիրքերովն , վաճառականական յառաջութիւններովն , ազգին օտարաց առջեւ փառքն ու պարծանքն , Հայոց՝ Եւրոպական ազգաց հետ հաղորդակցութեան միջնորդներն եւ ապագայ սերնդեան բարեբաստութեան գրեթէ նախադուռ պատրաստողներն են , ի՛ըշել ընդհանուր Հայուն թէ նիւթապէս և թէ բարոյապէս կրաւունքներն ստարաց վրեժէ ։ Զի մեծամեծ պարտաւորութիւններ ունին , թէ եւ խիստ աղէկ համոզուած ենք որ մեր ազգին այս կրթեալ մասը երբէք չ'զլանար զանոնք կատարել առ ազգն՝ առ հայրենիս և առ մարդկութիւն , եթէ ըլլայ զատենք , զոր քաւ լիցի խելքէ ու մաքէ անդամ անցնելու աչա այն ատեն Հայութեան հիմը խախտեալ և գրեթէ կորսուած անդունդը մերձեցնեկը ինքն պիտի ըլլայ , մեղնելով , Նորաբողբոջ վաճառականութիւնը իր օրրոցին մէջ , կամ զայն պայծառացնելոյ յետոյ օտարին յանձնելով ։ Զի ունայն են մեր զաւակաց դպրոցներու մէջ ուսմունք գիտութիւն և դաստիարակութիւն սորվիլն կամ սորվեցնելը , քանի որ զանոնք գործածեմ լուոչ տեղի պիտի ունենանք և ոչ ալ քաջալերութիւն ալ ... կատարելագործելու ։ Չեմ գիտեր այդ ատեն հայը ինչպէս կ'արտասանուի րերաններէ , զայդ ալ մակաբերել ընթերցողաց կը թողումք ։

Որով մնամ միշտ Ձեր անձնուէր

Ս. Գ.

ՀԱՒԱԳՈՒՄՆ

ԱԶԳ. ԿԵԴ. ՏՐՈՑ

ցուցակ 8րդ

1871-1872 ամին

Նախորդ հրատարակութեան

գումարը դ.			23650
Պօղոս	էֆ.	Ֆնտըքլեան	75
Միքայէլ	»	Աւագեան	75
Սարգիս	»	Սըվաճեան	75
Կարապետ	»	Տէրունեան	75
Նշան	»	Յակոբեան	75
Աւետիս	»	Յովակիմեան	75
Արապ	»	Յ. Քըլըճճեան	75
Օհան	»	Հարենց	75
Գրիգոր	»	Մուրատեան	75
Գէորք	»	»	75
Յարութիւն	»	»	75
Կարապետ	»	Բարադեան	75
Յարութիւն	»	»	75
Խաչատուր	»	Վարդանեան	75
Մկրտիչ	»	Անդրանիկեան	75
»	»	Եալըճեան	75
Կուենիկ	»	Խիւտավէրտեան	75
Ճանիկ	»	Մատաթեան	75
Սարգիս	»	Թաշճեան	75
Խաչիկ	»	Տիոնեան	75
Պօղոս	»	Բլստինեան	75
Կոմիտաս	»	Արդար	75
Ռուբէն	»	Կիւմիւշկէրտան	75
Յակոբ	»	Կիւլպէնկեան	75
Մանուկ	»	Բարսեղեան	75
Յովհաննէս	»	Յարութիւնեան	75
Յակոբ	»	Յովհաննէսեան	75
Սիմոնիկ	»	Մանուէլեան	75
Համբարձում	»	Մինասեան	75
Յովհաննէս	»	Զըրաճեան	75
»	»	Զարիֆսը կիւզէլ	25
Մկրտիչ	»	Պասմաճեան	25
Հայրապետ	»	»	25
Յարութիւն	»	Չինթօեան	25
Միքայէլ	»	Սարգիսեան	25
Կարապետ	»	Մկրտիչեան	25
Նշան	»	Գրիգորեան	25
Գրիգոր	»	Մանուկեան	25
Կոստանդ խանա		Նշանեան	25
Գրիգոր	»	Աբրահամեան	25
Գրիս	»	Կրեքճեան	25
Խաչատուր	»	Մինասեան	25
Սալթիէլ	»	Աղէքսանդրեան	25
Յարութիւն	»	Կարապետեան	25
Նշան	»	Գալուստեան	25
Կարապետ	»	Յակոբեան	25
Մկրտիչ	»	Խաչատուրեան	25
Մ. Սարգիս	»	Աստուրեան	25
Սամփսոն	»	Գրիգորեան	25
Մ. Թովմաս	»	Աստուրեան	25
Յովհաննէս	»	Սարրաֆ	25
Միհրան	»	Խիւտավէրտեան	25
Ստեփան	»	Յովհաննէսեան	28
Վիչէն	»	Անտոնեան	25
Մարտիրոս	»	Սարգիսեան	25
Միքայէլ	»	Թովմասեան	25
Մ. Յարութիւն	»	Թիմօեան	25
Դաւիթ	»	Արապեան	25
Մինաս	»	Յովհաննէսեան	25
Աշոտ	»	Սէֆէրեան ար.	25
Կարապետ	»	Ալանօղեան	75
Պետրոս	»	Շալճեան գ.	25
Գէորգ	»	Սէրվէրեան	75
Յովհաննէս	»	Եղիազարեան	75
Յարութիւն	»	Խաչատուրեան	25
Դանիէլ	»	Սահակեան	25
Ահարոն	»	Մարտիրոսեան	25
Թորոս	»	Պետրոսեան	25
Նշան	»	Յակոբեան	25
Տիրան	»	Եսայեան	25
Սահակ	»	Արապեան	25
Յարութիւն	»	Շէքերեան	75
Յովհաննէս	»	Զօպանեան	75
Մարտիրոս	»	Պէրպէրեան	75
Սարգիս	»	»	75
Պօղոս	»	»	75
Կարապետ	»	Ալալթմաճեան	75
Յովսէփ	»	Քալիմճեան	75
Գէորգ	»	Մանանեան	75
Նշան	»	»	75
Գրիգոր	»	Կարապետեան	25
Աբրահամ	»	Պալթազարեան	25
Յարութիւն	»	Բալմագեան	25
Սահակ	»	Յակոբեան	25
Նշան	»	Սէմէրճեան	25
Զաքար	»	Հալպեան	25
Գաբրիէլ	»	Քէմհաճեան ու. ր.	50
Պետրոս	»	Քէչիչեան ու.	25
Յովսէփ	»	Բարազամեան	75
Գումար			28,050

'Ի դիմաց Ազգ. վարչ. Տնտ. խորհրդոյ գանձապետ

Յ. Պօղոս Ս. Հէքիմեան

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Ժան Փօրիքաս խապէրինտէ եա [illegible] զաանըն պիրիսի , գազանտըղը բարաեը պիր թարաֆա գօեարագ ճէսիմ պիր սէրվէթ սահիպի օլտուգտան սօնրա , պու տէֆա , եօլճէճէկի վագըթ պիր վասիյէթնամէ գալէմէ ալմըշ տըր , եօյլէ պիր վասիյէթնամէ քի Աթինա էհալիսի անը օգուեարագ թէհայյիւրտէ գալմըշ տըր , չէօյլէ քի մէրգում գասսապ , միլլէթ տօնանմասընըն ինշասը իչին 250 պին տրախմի վէ օլ գատար պիր մէպլաղ տախի , Տար–իւլ–ֆիւնունա վասիյէթ իթմիշ վէ վարիսալըթըն իչտէ պիր գըսմընը վալիտէսինէ թէրք իյլէմիշ տիր , խուսումլարընա վէ խատէմ [illegible] րընա վասիյյէթ իյլէտիկի ճէսիմ մէպլաղ տա պաշգա , մէրգում , քէնտիսինտէն իպրէթ ալարագ միլլէթինէ պու սուրէթլէ իբրամէ իյլէմէսի իչին վալիտէսինէ տավէթ օգումուշ տուր ։ Եունան հիւքիւմէթի , մէրգումնամինա էմսալ փօթանրէվէրլէրին թայլթինա աւքէրինճէ իզզէթ ու իքրամը իֆա իտէպիլմէք իչին մէրգումա Սօվէօր Նըչանընըն խաչընը իթա իյլէմիշ տիր ։

—Իսքաքէն ժուրնալ տը Մոսքէյըլ ղազէթասընա չու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր ։

Օգոստոս 15 տէ նէվմտարզ պիր եարըշ վուգու պուլմուշ տուր , եանի Թիւթիւն իչէնլէր եարըշը , պու եարըշ թըպգը , պունտան պիր գաչ սէնէ մուգատտէմ Բէրթիլմատէ վուգու պուլան գամըշ եարըշընա պէնզէր ։ Եարըշա չըգաճագ ատամլար , պիր սաաթտա 25 կըրամ թիւթիւն իչէճէք իտի , հէր բիրի քի պու ֆիւթուհաթը գազանաճագ օլուր իսէ քէնտիսինէ միւքեաֆաթ օլարագ ալթը պիր չուպուգ իլէ 500 կըրամ թիւթիւն վիրիլէճէք տիր ։

Մէգբիւր բըրօկրամըն ալթընտա մուհէյյըն չէհիր էվինինին իմզասը պուլունմագտա տըր ։

Միւմայիլէյհ պէլէտիյէ հաքիմ , վաթանրէվէրլէրինտէն նայի հիւքիւմէթին ագճէճէ իշթիհաճաթըն տիւչիւնէրէք , վէ չօգլուգ , թիւթիւն իչմէք ատէթինին եաերըմըշ օլմատըղընը կէօրէրէք , պու սուրէթլէ խազինէնին վարիտաթընը արթըրմագ իչին , թիւթիւնին գիւաատ իչիլմէսինէ պիր եօլ արամըշ տըր ։

—Պէրլինտէն չու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր ։

Մաճառ հալկըն 21/ինտէ , Աչաֆէնպուրկ եագընլարընտա Պավիէրանըն տէմիր եօլու իւզէրինտէ գայէթ ադըր պիր գազա վուգու պուլմուշ տուր , չէօյլէ քի , մալ էշեալը օլան պիր արապա գաթարընտան պիր չօգ արապալար այրըլըպ , աճըլէ իլէ պէօյլէ պիր եօգուշտան աշաղը ինմիշլէր վէ սայիր պիր տէմիր եօլ գաթարը իւզէրինէ տիւշմիւշլէր տիր ։ Իքի նէֆէր եօլճու , եանի , Մաճառըը Գօնթ Զարարի իլէ պիրտէ Բուսիալը եօլճու էօլմիւշ վէ եէտի քիշի տախի եարալանմըշ տըր ։

—Ճէզայիրտէն օգոստոս 25 թա-
լէ ալ-ան խապէրլէր, ահվալը ասքէ-
րիյէնին իյիլէշմէքտէ օրմասընը պիլ-
տիրմիշլէր տիր։

Ֆօր Նասիօնալ նամ գալէայը տի-
շարտան մուհաֆազա իթմէքտէ, վէ
անքն թէքրարէն մուհասէրէյէ ալըն-
մասընը մէն իյլէմէքտէ օլան տասքիր
ֆըրգասընքն գօմանտանը ժէնէրալ
Ցէլանգ, Պէնի-ճէրին իչ գըթա քէօյ-
լէրինի զապթ իթմիշ պուլունան ասքը-
լար իւզէրինէ, պիյիճէք պիր ֆիւ-
թուհաթ գազանմըշ տըր։

Մէզքիւր ֆիւթուհաթ, շունուն ի-
չին տահա զիեատէ էհէմմիյէթլի տիր
քի, մէզքիւր գըթալար, գապիլէլի-
յին հէնուզ Ֆրանսըզ ասքերի էլինէ
կէչմէմիշ պուլունան պիրիճիք գըթա-
լարը իտիլէր։ վէ ասքլար տախի, մէզ-
քիւր մէվգըլարը, քէնտի մուամէլաթը
հիւճիեէլերինէ գուլլանմագ էմէլին-
տէ իտիլէր։

Շէրշել էեալէթի քէօյլերինտէ վէ
մէվգըլարընտա պուլունան ասքերէ
եէյէճէք եէթիշտիրմէքլէ մէշղուլ պու-
լունմագտա օլան վէ իտֆիֆ վէ չա-
բուգ հարէքէթ իտէն ասքիր գօլլա-
րը, օլ ճիվարլարտա, ասքլարը, հա-
րէքէթ իտէմէզ պիր հալէ վազ իյլէ-
միշլէր տիր։

ԺԷՆԷրալ Լաքրօա տախի, Գօնա-
թանթին էեալէթինտէ, քէնտի մուա-
մէլաթը ասքէրիյէսինի, ֆիւթուհաթ-
լա իլէրու կէօթիւրմէյէ տէվամ իթ-
մէքտէ տիր։

—1869 սէնէսինտէ, Ֆրանսատա
գազէն էօլմիշ օլանլարըն մըգտարը
14,074 նէֆէր օլուպ, էքսէրիսի, սու-
տա պօղուլմուշ օլանլար տըր քի, պուն-
լարըն մըգտարը 4,618 նէֆէրէ, եանի
գազէն էօլէնլերին իչտէ պիր գըս-
մընա պալիզ օլմուշ տուր։

—Պու տէֆա, Լուվրը սէրայընտա,
իմբէրաթօր Նաբօլէօնուն ախըրլարըն-
տա պուլունան դրբդ ըէս աթլար, Ֆը-
բանսա Հիւքիւմէթի թարաֆընտան
մէզատա վերիլէրէք սաթըլմըշլար տըր։

Վագտա մէզքիւր աթլարտան էքս-
սէրիսի, կէրէք եօրկունլուգտան վէ
կէրէք ֆէնա պագըլմագլըգտան, ա-
ճընաճագ պիր հալէ վասըլ օլմուշլար
իտի իսէ տէ, երինէ չօգ ալճըլար պու-
լունմուշ, վէ իյի ֆիեաթլար վիրիլմիշ
տիր։

Ֆիյաթլարտան պազըլարը, աթի-
տէքի սուրէթտէ տիրլէր։

Վիրակօ	նամ	աթ	1400	ֆրանք
Սէզարին	»	»	1520	»
Մաթամօր	»	»	1560	»
Բօլին	»	»	1800	»
Գուրէօզ	»	»	2300	»
Լիօն	»	»	2460	»
Լէօբոլ	»	»	3300	»
Մարիլիա	»	»	3500	»
Լանկիէվից	»	»	3800	»

(Բուսիա Իմբէրաթօրու հազրէթլէրի թարա-
ֆընտան, Իմբէրաթօր Նաբօլէօնա հէ-
տիյէ վէրիլէն աթ տըր։

Պուրիտավ նամ աթ, 4050 ֆրանք։

Բօմէօ վէ Մէզիաօն, պիր չիֆթ ա-
բապա աթլարը 5800 ֆրանք։

Պիրօ վէ Սէյլան, պիր չիֆթ արապա
աթլարը 5800 ֆրանք։

—Սապրգ Ֆրանսա Իմբէրաթօրի-
չասը հազրէթլէրինին, աղվագըթտան
Իսբանեայա կիտէճէյինէ պէքլէնիլ-
մէքտէ տիր։

—Օգոստոս 6 տա թապ ու նէչր օ-
լունան Մօսքօու կազէթ նամ զապէ-
թատա տէրճ իտիլէն պիր պահ, Ալ-
մանեանքն պահրիյէճէ իսթիհքեամա-
թընը, Բուսիան ն պահրիյէճէ իսթիհ-
քեամաթը իլէ բուպար իյլէմիշ տիր։

Մէզքիւր պահսընն մուհարրիրի, Վիլ-
հէլմհաֆընն վէ Բիսէլ լիմանլարընն,
Ալմանեա տօնանմասը իչին պիյիւք է-
հէմմիյէթլէրի պուլունտուղունու կէօս-
թէրմէքտէ, վէ մէզքիւր լիմանլարընն
արա եէրինտէ եարբըլմասը թասավվուր
օլունան գանալ թէքմիլ օլտուգտա,
Ալմանեանքն, ճէնուպի տէնիզտէ պու-
լունան տօնանմասընը, նակէհան Պալ-
թիգտէ պուլունան տօնանմասը իլէ
պիրլեշթիրմէյէ, վէ Յէքմիլ գուվվէյի
պահրիյէսինի մէզքիւր տէնիզլերտէն
պիրիսինէ եախօտ տիկերինէ տէօքմէյէ,
միւքթէտիր օլաճաղընը պէեան իյլէ-
մէքտէ տիր։

Ալմանեանքն մալիք պուլունտուղու
տայիր պիր մէնֆաաթը տախի շու տուր
քի, Գօնիկսպէրկ, Ցանցիկ, Սթէթին,
Բօսթօք, Լիպէք, Համպուրկ, վէ Պը-
րէմէն կիպի պաշլըճա լիմանլարընը
մուհաֆազա ի մէք իւզրէ, հիչ պիր
հարպ սէֆինէսինէ միւհթաճիյէթի
պուլունմամագտա տըր։ չունքի, մէզ-
քիւր լիմանլար, քէնտի ճօղրաֆիատա
մէվգըլարը, վէ պիր մըգտար սէվա-
հիլ թապեալարը իլէ, պիր տիւշմէնին
հիւճումունա գալշը մըգտարի քիֆա-
յէտէ մուհաֆազալը պիր հալտէ պու-
լունմագտա տըրլար։

Ցիկէր եանտան, Բուսիատա իսէ,
պիզզաթ բայիթախթ տախի, պիր տիւ-
մէն տօնանմասընէն հիւճումունա թա-
պի պուլունմագտա տըր։

Սէն—Բէդրսպուրկ շէհրի, էօյլէ պիր
ատճէլէ իլէ ինչա իտիլմիշ իտի քի, էմրի
իհթիեաթա տայիր օլան էն մուհիմմ
թէտպիրլերէ իթիպար իտիլմէմիշ իտի։

Շէհրի մէզպուրուն, Նէվա Նէհրի սէ-
վահիլինին օն եախօտ եիկիրմի վէսթ
եօգարըսընտա եարբըլմասընը մէն իտէ-
ճէք հիչ պիր շէյ պուլունմամագտա ի-
քէն, թա տէնիզ քէնարընտա եարբըլ-
մըշ տըր։

Մէզքիւր խէթանընն նէթիճէսի օլան
ույղունուղ հալէրին պիրինճիսի, շէհ-
րի մէզպուրուն, եիւզէրճէ միլիոն գար-
պօն զարար վիրէպիլիր օլան սու պաս-
մալարընա թապի պուլունմուշ օլմասը
օլմուշ տուր։

1824 սէնէսինտէ, Սէն—Բէդրսպուրկ
շէհրի, շիմտիքի հալինտէն քիչիք
պուլունմագտա իքէն, սու պասմասընտան
նէշէթ իտէն զարարլար, եիւզ մի-
լիոն հիսապ իտիլմիշ տիր։

Պիր տիւշմէն տօնանմասընա գարշը
մուհաֆազասը պուլունմուշ օլտուղունտան
իպարէթ օլան ի.քինճի ույղունուղ
հալի, տահա զիեատէ էհէմմիյէթլի
տիր։ մէզքիւր հալ, Բուսիա տէվլէթինի,
եալընըզ բայիթախթընն մուհաֆազասը
իչին, Պալթիկ տէնիզինտէ գուվվէթլի պիր
տօնանմա սագլամաեա մէճպուր գըլմագտա տըր...։

Վէ հաթթա, մալի օն ալթը միլիո-
նա օլան մէզքիւր տօնանմա տախի,
թէքմիլէմմիյէթ վիրմէքտէ տէյլ տիր,
չունքի, պիրինճի սընըֆտան պուլունան
պիյիւք պիր տէվլէթին հիւճումունա
գարշը գօեամագ։

Մէզքիւր պահսը եաղան, պուրալա-
ընը վասֆ իթտիքտէն սօնրա, Բուս-
իա հիւքիւմէթինի, Գրօնշթատ գալէա-
լարընա իսթիհքեամ վիրմէքլիյէ իպ-
բամ իտէրէք քէնտի պահսընա խիթամ
վիրմիշ, վէ մէզքիւր գալէալարընն, էս-
կի ուսուլ իւզրէ եարբըլմըշ օլտուքլա-
րը ճիհէթի իլէ, արթըգ շիմտիքի թոբ-
լարա գարշը գօեամագ օլտուքլարընը
պէեան իտէրէք, բայիթախթընն ճէնուպ
թարաֆը պօեունա, վէ պէշ վէսթ ու-
զունլուղունա, մէֆրէթ պիր թօբրագ
իսթիհքեամաթ եարբըլմասընը նասիհաթ
իթմիշ տիր։

—Բարի ժուրնալ նամ Բարիս զա-
զէթասը, Շիրքէթի միլլիյէսինին մուա-
մէլաթը իւզէրինէ, աթիտէքի մալիւ-
մաթը վիրմիշ տիր։

Մէզքիւր շիրքէթին քեաֆէյ ի
պէօլիւքլերի, Լօնտրատան ալտըգլա-
րը էմրի իւզէրինէ, քեամիլէն, եէնիտէն
թէչքիլ օլունմագտա, վէ եէնի էսաս-
լար իւզէրինէ թէքրարէն թանզիմ օ-
լունմագտա, եախօտ Գօմիւնիսն եէ-
նիրմէսինտէն սօնրա, քէնտի վէթա-
պիլէրինտէն պուլունանլարըն մըգտա-
ընը սահապիլմէքտէ օլտուգլարը ու-
սուլ իւզրէ, թանզիմ օլունմագտա
տըրլար։

Շէրքէթի միլլիյէսինին, Լիսն շէհրին-
տէ պուլունան ազալարը, Ցիւրօք վէ
Լօվ նամ շէհրլէրի, պիր մէմուրիյէթի
մախսուսէ իլէ Լօնտրաեա կէօնտէրմիշ-
լէր տիր։

Մէզքիւր եօլճուլուղուն մագսէտի
նէ օլտուղունու պիլմէյիզ, լաքին կէօ-
րինիշլէ նէզարէն, Մէրքէզ գօմիթէ-
տէն ագճէ իսթէմէյէ կիթմիշ օլմալը
տըրլար։

Միլլէթ մուհաֆըզ ասքերի, հէր
պիր էեալէթին տախիլէն այրը այրը ի-
տարէ օլմալարընա տայիր օլան Բօն իթ-
թիհատընա, հալէա տախիլ պուլուն-
մագտա օլուպ, պէշ գըթա էեալէթ-
լէր տախի, մէզքիւր իթթիհատա տա-
խիլ օլմուշլար տըր։

Մահէլլի մէզպուրտա պուլունան
իթթիհատա, Միւհէնտիս ասքերին-
տէն Պուրրա իսմինտէ պիր եիւզպաշը
րիսասէթ իթմէքտէ, վէ քէնտի հիւ-
քմի թահթընտա պուլունան, վէ Պուր-
պօնլարա վէ ճիզվիթլերէ գարշը,
ճիմհուրիյէթին պիրիճիք թէէմմնա-
թը օլան Միլլէթ մուհաֆըզ ասքերլէ-
րինին, ասլա քէնտի սիրահլարընը թէ-
լիմ իթմէյէճէքլերինի պէեան իթմէք-
տէ տիր։

Լաքինկօլուա զազէթասը գավլինճ,
մէրգումօֆիչեալ, քէնտի գօմանդա-
սընտան իսթիֆա իթմիշ օլուպ, ա-
լայ էմինի ըիթպէսի իլէ, նիզամ օր-
տուսունա ավտէթ իթմէքտէ իմիշ։

—Կէչէն կիւն, սեպտեմբեր 4 տէն
սօնրա, Մ. Սէնարքն Վիքթօր Լամմա-
նուէլ հազրէթլէրինէ պիր մէքթուպ
եազարագ, սեպտեմբեր 15 ահնամէ-
սինի աեագ ալթընա ալբպ Բօմաեր
զապթ իթմիշ օլմասը իչին, միւշարի-
լէյէ հազրէթլէրինի թէպրիք իյլէմիշ
օլուղունա տայիր պիր մէքթուպ մէյ-
տանա չըգմըշ օլմասընը պէեան իյլէ-
միշ իտի։

Մէզքիւր մէքթուպուն զահիրէ չըգ-
մասը, քէնտի էհէմմիյէթինի կէօս-
թէրմէյէ պաշլամըշ տըր։

Օլ պապտէ, Մօնիթէօր նամ Բարիս
զազէթասը, շէյլէ եազմըշ տըր։

«Ֆրանսատա էֆքեարը ումումի, Ի-
թալեալըլարըն Բօմաեը զապթ իթմիշ
օլմալարընտան սօնրա, Մ. Սէնարքն,
Վիքթօր Լամմանուէլ հազրէթլէրինէ,
ատէթա ինանըլմաեաճագ պիր մէք-
թուպ եազմըշ օլմասընը, նէֆրէթ տույ-
զուսու իլէ իշիթմիշ տիր։

«Զօգ տէֆա շու խուսուս սիւալ օ-
լունմուշ տուր քի, Մ. Սէնար, օլ
պապտէ պիզզաթ քէնտի մէսուլիյէթի
իւզէրինէ մի հարէքէթ իթմիշ, եօգ-
սա էվվէլինտէն վէրիլէն թալիմաթ-
լար մուճիպինճէ մի, մէզքիւր հարէ-
քէթտէ պուլունմուշ տուր։

«Շուբասը սահիհ տիր քի, միւմա-
յիլէյհին մէզքիւր մէքթուպու, խա-
րիճիյէ նէզարէթինէ ըէամէն թէպլիղ
գըլընմըշ տէյլ իսի, լաքին մէզքիւր
մէքթուպու հուսուսլէ կէթիրէն, վէ
Ֆրանսանընն բուհունա մուղայիր օլան
բօլիթիղանընն, սեպտեմբեր 4 իւ հիւ-
քիւմէթինին բօլիթիգասը օլմուշ օլ-
տուղու տախի, անտէն աշաղը գալընը
տէրճէճէտէ աշիքեար պիր շէյ տէյլ
տիր։

«Պու սէօյլէտիքլերիմիզէ պիր իսպաթ
օլմագ իւզրէ, Բարիսատէ իթալիա սէ-
ֆիրի պուլունմուշ օլան Մ. Նիկրանընն,
Իթալիա բէյիսի վիքէլասը Մ. Վիս-
գոնթի-Վէնօսթաեա եազմըշ օլտուղու
աթիտէքի մէքթուպ իպրազ օլունմա-
գտա տըր։

«Բարիս, 12 դեկտեմբեր 1870

«Մօնսիէօ լը Մինիսթր։

«Բօմա մէսէլէսինէ տայիր մահը հա-
լին 7-սի թարիխի իլէ պանա իրսալ
իյլէմէյէ հիմմէթ իթմիշ օլտուղունուզ
թահրիրաթընն մահէլինի, պու կիւն Մ
Ժիւլ Ֆավրա թէպլիղ գըլմըշըմ տըր։

«Ա.յնի վագըթտա, միւմայիլէյհ Ֆը-
բանսա խարիճիյէնազրընա չունու տա-
խի պիլտիրմիշիմ տիր քի, իթալիա ա-
սքերի, ասայշի հալի պագը սագլա-
մագ, իթալիա մէմալիքինին նագս
(բռնաբարել) օլունմազընը մուհա-
ֆազա իթմէք, վէ բօլիթիգաճա վէ-
բիլիսէճէճ մէսէլէլերին հալլ իտիլմէ-
լերինէ խալել վիրմէքսիզին, Ֆիւրսի
շերիֆին էմրիյէթի հալինի գօլլամագ ի-
չին, Բարա մէմալիքի հուսուսունու
կէչէճէճքլեր տիր տէյլ։

«Ֆրանսա խարիճիյէ նազրը, Ֆը-
բանսա հիւքիւմէթինին, պիզիմ մու-
ամէլաթընընը հիւսնի թէվէճճիհ նա-
զարը իլէ պագաճաղընը, պանա թէ-
քերրիւր իյլէտի։ «ՆԻԿՐԱ.»

Մօնիթէօր, մէզքիւր մէքթուպու
տերճ իյլէտիքտէն սօնրա, քէնտի թա-
լաֆընտան տախի, աթիտէքի սու-
րէթտէ իլավէ իյլէմիշ տիր։

«Վիքթօր Լամմանուէլին եարաբգ-
լարընա հիւսնի թէվէճճիհ նազարը.յ-
լա պագան Մ. Ժիւլ Ֆավրն, վէ Գը-
բալը միւշարիյէյհ հազրէթլէրինի, ի-
ճրա իյլէտիի շէյյէր իչին թէպրիք ի-
տէն Մ. Սէնարքն պէյնինտէ, ֆարգ նէ-
ըէտէ տիր»։

—Պավիէրա Գրրալը, կէրէք ա-
քերի վէ կէրէք պէյէտիյէ մէմուրլա-
ընն, Ֆրանմասօնլարա, Շիրքէթի մի-
լլիյէ, վէ բօլիթիգաճա եախօտ սա-
նայիճէ հէր նէվի սայիր շիրքէթլերէ
տախիլ օրմալարընը եասագ իթմիշ տիր։

—Սապրգ Ս.Մէրիգա խարիճիյէ նա-
զրը օլուպ, կէչէնլերտէ իսթանպօլա
կէլմիշ օլան Մ. Սիուբրա, շիմտի Բա-
ռիսատէ պուլունմագտա տըր։

—Ֆրանսանընն Միլլէթ մէճլիսինտէ,
8 նէֆէր տիւգա, 27 նէֆէր մաբքի,
41 նէֆէր գօնթ, 11 նէֆէր վիգօնթ,
17 նէֆէր պարօն, վէ 204 նէֆէր տա-
խի, Լը, Լա, Լէ, Տիւ, Տը, վէ Տէ
իլէ թէսմիյէ գըլընան օնօրաալըլար
վար տըր։

Հագրգաթի հալտէ, շիմտիքի Միլ-
լէթ մէճլիսի ազալարընտան հէման
նըսֆընընն, ազ չօգ, պիրեր քիպար-
զատէլիքլերի պուլունմագտա տըր։

ԱԱՀԻՊ ԳԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէյնճլմպիհ յաղարընտա
Նօ. 29 հասի խանընտա։